CYFRINACHOL



DEDDF ADSEFYDLU TROSEDDWYR 1974 – FFURFLEN DATGELU

Mae'r ffurflen ddatgelu hon yn atodol i'r adran berthnasol sy'n ymwneud â Deddf Adsefydlu Troseddwyr 1974, o'r Ffurflen Gais CES berthnasol.

Os cewch eich gwahodd am gyfweliad, dewch â'r ffurflen hon gyda chi i'r cyfweliad mewn amlen ar wahân, wedi'i selio wedi'i nodi "Cyfrinachol – Deddf Adsefydlu Troseddwyr 1974 - Ffurflen Datgelu". Gofynnir i chi drosglwyddo'r ffurflen i'r cyfwelydd ar ddiwedd y cyfweliad.

1. Yn unol â gofynion statudol, cynhelir rhai gwiriadau cyn-gyflogaeth ar gyfer swyddi sy'n cynnwys gwaith gyda grwpiau agored i niwed, yn benodol plant ac oedolion agored i niwed.
2. Defnyddir y wybodaeth a gafwyd o'r gwiriadau hyn i helpu i ddiogelu'r grwpiau hyn. Ni fydd yn cael ei ddefnyddio i wahaniaethu'n annheg yn erbyn y rhai sydd ag euogfarnau nad ydym yn eu hystyried yn gysylltiedig â gweithio gyda grwpiau agored i niwed. Gofynnwn am y wybodaeth hon er mwyn hwyluso deialog onest ac agored gyda darpar weithwyr ac rydym yn annog pob darpar weithiwr i ddarparu gwybodaeth gyd-destunol ynghylch unrhyw euogfarnau a ddatgelwyd.
3. Ni fydd cael cofnod troseddol yn eich gwahardd yn awtomatig rhag cyflogaeth neu waith gwirfoddol gyda ni.

Gan fod y swydd rydych chi'n gwneud cais amdani yn rhoi mynediad breintiedig i chi i grwpiau agored i niwed, mae'n ofynnol i chi ddatgelu'r holl euogfarnau a rhybuddion a wariwyd o dan Orchymyn Deddf Adsefydlu Troseddwyr 1974 (Eithriadau) 1975 oni bai eu bod yn euogfarnau/rhybuddion "gwarchodedig" o dan y diwygiadau a wnaed i Orchymyn Deddf Adsefydlu Troseddwyr 1974 (Eithriadau) 1975 (yn 2013 a 2020) ac, felly, nid yw'n ddarostyngedig i ddatgelu.

**Mae hyn yn golygu bod yn rhaid i chi ddatgelu'r holl euogfarnau sydd wedi'u treulio a'u gwario ar y ffurflen hon ac eithrio'r rhai sydd mor "warchod". Gall hyn gynnwys troseddau gyrru ond ni fydd yn cynnwys rhybuddion ieuenctid, ceryddu neu rybuddion. Sylwch fod y rheolau ar euogfarnau lluosog wedi'u newid ym mis Tachwedd 2020. Os nad ydych yn siŵr a oes angen datgelu eich euogfarn ai peidio, adolygwch ganllawiau'r Weinyddiaeth Gyfiawnder ar hidlo euogfarnau a rhybuddion "gwarchodedig" y gellir eu cyrchu ar wefan y** [**Weinyddiaeth Gyfiawnder**](https://www.gov.uk/government/publications/new-guidance-on-the-rehabilitation-of-offenders-act-1974) **.**

Gallai methu â datgelu unrhyw euogfarnau troseddol y gellir eu datgelu arwain naill ai at wrthod eich cais neu, os cewch eich penodi, i ddiswyddo cryno os darganfyddir wedyn eich bod wedi cael unrhyw euogfarnau troseddol y gellir eu datgelu a gellir gwneud atgyfeiriad i'r Heddlu.

**Mae'n drosedd gwneud cais yn ymwybodol am, cynnig ei wneud, ei dderbyn neu wneud unrhyw waith mewn sefyllfa reoleiddiedig os ydych wedi cael eich gwahardd rhag gweithio gyda phlant.**

**Bydd unrhyw gynnig cyflogaeth yn destun gwiriadau er mwyn sicrhau nad ydych yn ddarostyngedig i orchymyn gwahardd neu orchymyn gwahardd interim.**

Gall methu â chwblhau'r ffurflen hon wneud eich cais yn annilys.

Enw Llawn:

Dyddiad geni:

Swydd wedi gwneud cais am:

A oes gennych unrhyw rybuddion neu euogfarnau amodol heb eu gwario o dan Ddeddf Adsefydlu Troseddwyr 1974?

Na: [ ]  Ie: [ ]

A oes gennych unrhyw rybuddion oedolion (syml neu amodol) neu euogfarnau gwario nad ydynt wedi'u diogelu fel y'u diffinnir gan Orchymyn Deddf Adsefydlu Troseddwyr 1974 (Eithriadau) 1975 (Diwygio) (Cymru a Lloegr) 2020?

Na: [ ]  Ie: [ ]

Os ydych wedi ateb ie i'r cwestiwn uchod, nodwch y manylion canlynol isod:

* Dyddiad pob euogfarn / gwrandawiad arfaethedig / ceryddu / rhybudd;
* Y drosedd;
* Y ddedfryd; a
* Yr Heddlu / Llys dan sylw.

**Datganiad:** Rwy'n ardystio drwy hyn fod yr wybodaeth a roddir uchod yn wir ac yn gywir:

LLOFNOD :

DYDDIAD :

**Cais am eich caniatâd i brosesu eich data**

Yn unol â'r Rheoliad Diogelu Data Cyffredinol (GDPR), hoffem sicrhau eich bod yn ymwybodol o'r diben yr ydym yn gofyn am eich caniatâd i gasglu a phrosesu'r data yr ydym wedi gofyn i chi ei ddarparu ar y ffurflen hon.

**Gwybodaeth bwysig ynglŷn â'ch caniatâd**

1. Ni yw Ysgol Gatholig yr Esgob Vaughan.
2. I'r graddau y byddwch wedi datgelu unrhyw wybodaeth am gofnodion troseddol ar y ffurflen hon, efallai y bydd eich gwybodaeth yn cael ei rhannu ag OFSTED/Estyn a'r Swyddog Dynodedig Awdurdod Lleol ar gyfer materion amddiffyn plant (y LADO). Fel darparwr addysg Gatholig, rydym yn gweithio'n agos gydag Esgobaeth Menevia y gall fod yn ofynnol i ni rannu'r wybodaeth rydych chi wedi'i darparu ar y ffurflen hon.
3. Y person sy'n gyfrifol am ddiogelu data yn ein sefydliad yw Mr Mark Jones a gallwch gysylltu â nhw gydag unrhyw gwestiynau sy'n ymwneud â'n trin eich data. Gallwch gysylltu â nhw drwy e-bost: JonesM1728@hwbcymru.net.
4. Mae angen yr wybodaeth y gofynnir amdanynt ar y ffurflen hon arnom er mwyn prosesu eich cais am gyflogaeth ac i ganfod a ydych chi'n ymgeisydd addas i weithio gyda phlant/mewn amgylchedd sy'n canolbwyntio ar blant.
5. Rydym yn gofyn i chi lenwi'r ffurflen hon ynglŷn â datgelu cofnodion troseddol gan fod angen y wybodaeth er mwyn ein cynorthwyo i gydymffurfio â'n rhwymedigaeth gyfreithiol i ddiogelu ac amddiffyn plant rhag niwed.
6. Os yw eich cais yn llwyddiannus ac rydych wedi datgelu gwybodaeth am gofnodion troseddol ar y ffurflen hon, byddwn yn cadw'r ffurflen fel rhan o'ch cofnod cyflogaeth parhaol ac wedi hynny yn unol â pholisi cadw data yr Ysgol. Yn ogystal, byddwn yn dogfennu ac yn cadw cofnodion o ganllawiau/cyngor perthnasol a dderbyniwyd gan OFSTED/Estyn a/neu'r LADO ac unrhyw drydydd parti priodol arall.[[1]](#footnote-1)
7. Os ydych yn aflwyddiannus ac wedi datgelu gwybodaeth cofnodion troseddol a allai eich anghymhwyso rhag gweithio gyda phlant/mewn amgylchedd sy'n canolbwyntio ar blant, byddwn yn rhannu'r wybodaeth rydych chi wedi'i darparu ar y ffurflen hon gydag OFSTED/Estyn a/neu'r LADO ac unrhyw drydydd parti priodol arall.[[2]](#footnote-2)
8. Os ydych yn aflwyddiannus ac nad ydych wedi datgelu gwybodaeth cofnodion troseddol ar y ffurflen hon, bydd y ffurflen hon yn cael ei dinistrio ar ôl uchafswm o gyfnod o 6 mis.
9. Byddwn yn cadw cofnod o'ch caniatâd fel tystiolaeth ein bod wedi cael eich caniatâd i gasglu a phrosesu'r data rydych wedi'i ddarparu ar y ffurflen hon.
10. Mae gennych yr hawl i dynnu eich caniatâd yn ôl ar unrhyw adeg a gallwch wneud hynny trwy roi gwybod i Swyddog Diogelu Data ein sefydliad (gweler paragraff 3 uchod) eich bod yn dymuno tynnu'ch caniatâd yn ôl.
11. Os na fyddwch yn cwblhau'r ffurflen hon, efallai na fyddwn yn gallu cydymffurfio â'n dyletswydd gyfreithiol i ddiogelu plant. Mae hyn yn golygu na fyddwn felly yn parhau i brosesu eich cais am gyflogaeth neu gynnig swydd i chi o fewn ein sefydliad.
12. I ddarllen am eich hawliau unigol, gallwch gyfeirio at ein hysbysiad prosesu teg a'n polisïau diogelu data.
13. I gwyno am sut rydym wedi casglu a phrosesu'r wybodaeth rydych chi wedi'i darparu ar y ffurflen hon, gallwch wneud cwyn i'n sefydliad drwy ddilyn y Weithdrefn Gwynion a gyhoeddwyd ar ein gwefan. Os ydych chi'n anhapus â'r ffordd y mae eich cwyn wedi'i thrin gallwch gysylltu â Swyddfa'r Comisiynwyr Gwybodaeth trwy eu gwefan yn [www.ico.org.uk](http://www.ico.org.uk).

**Cais am eich caniatâd**

Gwnewch yn siŵr eich bod yn darllen paragraffau 1-13 uchod ac yn codi unrhyw gwestiynau perthnasol cyn rhoi eich caniatâd isod:

* Rwy'n cadarnhau fy mod wedi darllen a deall paragraffau 1-13 uchod a'm bod wedi cael cynnig cyfle i godi unrhyw gwestiynau perthnasol: Ydw Nac ydw [ ] [ ]
* Ticiwch y blwch hwn os oes gennych unrhyw wrthwynebiad i'n casglu a phrosesu eich gwybodaeth bersonol fel y disgrifir ym mharagraffau 1-11 uchod: [ ]
* Rwy'n cytuno i'm data personol gael ei rannu fel y nodir ym mharagraffau 2, 6 a 7 uchod:

Ydw Nac ydw [ ] [ ]

1. Gweler paragraff 2. [↑](#footnote-ref-1)
2. Ibid [↑](#footnote-ref-2)